

C. E. M. Joad 著
蕭 贛 譯

漢 譯
世 界
名 著

近 代 思 想 導 論

商 務 印 書 館 發 行

中華民國二十三年十一月初版

大

◆B四三六〇

漢譯世界名著 近代思想導論一冊

Guide to Modern Thought

每冊定價大洋壹元叁角

外埠酌加運費匯費

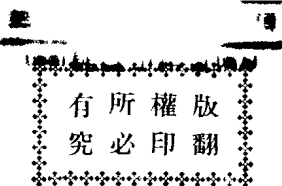
原著者 C. E. M. Joad

譯述者 蕭 蕭 贛

發行人 王 雲 五

印刷所 上海河南路 商務印書館

發行所 上海及各埠 商務印書館



目錄

第一章

緒論——範圍之畫定

關於宇宙諸問題 科學得來之報告 唯物論之衰落 科學宗教及哲學 進化乃創造之推演 心理上之機械觀 行為論 解心術 概要 新紀元感想 懷疑論 無理論 本書之意義

第二章

十九世紀唯物論中之世界

唯物論之性質及指趣 達爾文所發明者為何 自然淘汰 變異之原因為何及此問題之重要 身心問題 兩時鐘 心為副現象 十九世紀之物理學 唯物之宇宙觀 生命之非重要

第三章

近代唯物論——巴夫羅夫及行為論

緒言 巴夫羅夫工作之關係 一、巴夫羅夫之實驗 (1) 抑止 (2) 抑止由實習而進步 (3) 識別 (4) 連合作用 (5) 延遲之制約反射 (6) 自然反射之抑止 (7) 不抑止 巴夫羅夫對於腦之說明 歸納 倦及睡 腦之失常 巴夫羅夫工作之意義 二、行為論略說 (一) 內省法之困難 (二) 「行為」之意義 (三) 兒童反應之制約 (四) 行為論者對於黑熊之說明

(五) 文字之制約 說明及批評

第四章 近代物理學中之世界……………五四

一、緒言 物理學及心理學 二、生命之無意義 (一) 天文學上之事實 (二) 行星系之稀少 (三) 生命之短促 三、(A) 物理學乃抽象之科學 物理學者對於感覺所及諸性質之討論 物理學如何抽象如何分類 物理學之封域 物理學中之世界乃符號的而非實在的 唯心之含義 四、(B) 物質之知識乃間接的 近代原子說 原子之自由意志 原子如何能為吾人所知 原子說最近之發展 概要 五、(C) 知覺之性質 物理學者關於知覺之說明 其中之難點 外間之世界乃推測而得非知覺而得 對於自心所有直接之知識 六、實在為屬於心及精神方面者 物理學之唯心傾向 堅吾斯爵士之數學家創造宇宙說 宇宙之起源 宇宙乃上帝心中之思想 七、直觀之知識與科學之知識不同 聽伯巨賦格曲之科學說明 詠諧之科學說明 概要 八、結論

第五章 關於生命與物質，近代流行之學說……………九九

著者之偏見 一、生物學中機械論之批評 生命有機體行為之特性 適當環境之追求 生命有機體之主動反應 有機體乃整個的 「何爾美克」心理學 進化之持續 二、哲學理論之生物學基礎 唯心見解之流行 宇宙乃變易之動流 對於柏克森之批評 他原質之需要 三、生命與物質之相互作用 各種見解 有生與無生之難於區別 物質中生命之流入 物理學對於相互作用說之關係

羅致爵士之見解 吾人對於相互作用之想像如何

第六章

生機說與創造進化

一二四

緒言 個體爲工具 突現說 新事物之發展 生命爲有意義的 生命之方法爲實驗的 競爭及努力乃進化之方式 後得性之遺傳 衛斯曼之卵細胞說 遺傳之機械說 機械說容有未盡 遺傳學與本題無關 卜特勒之進化論 本能爲不知不覺之記憶 進化中進步之理論 近代生物學之哲學意義

第七章

變態心理現象及其說明

一四五

一、此等現象與整個宇宙見解之關係 緒言 唯心論與變態現象之關係 二元論適合於變態現象
二、變態現象之種類 著者之態度 各種現象 A 變態心理現象 (一) 鬼信 證據之不充分
(二) 自他心通及天眼通 未來世之經驗 借尸還魂 時間之奇異性 其百里及約登二女士之故事
B 變態物理現象 降神會之一切經過 表質作用 「馬結里」現象 移物鬼所造成之現象 三、各種說明 充分理論之缺乏 (一) 較高知識說 (二) 心理因數說 「鬼信」不可解之特徵 (三) 生命約束物質說 胚胎器官之發展 變態現象乃生命約束之特例 變態能力之說明 自他心通及天眼通

第八章

解心術及其效果

一八二

解心術之影響 一、解心術學理之說明 福祿德之學說 福祿德較後之著作 亞德勒之心理學 生活目的：應用二、解心術之含義 A 決定論 意志自由 麥克篤格蘭之本能說 上文所言與自治之關係 良心之職責 對於倫理之效果 自決論 B 無理論 十九世紀關於理性之見解 二十世紀態度之改變 C 推理與合理化 福祿德較後之學說 福祿德對於道德之態度 輕視理性 三、對於現代思理之效果 懷疑論 反權力論 定命論 實用之伊壁鳩魯主義 新道德之可稱處 新心理學之批評 果有此等含義隨之而生乎 能力間之強生分別 前二章所得結論之應用

第九章

文學中心理學之侵入

二二〇

緒言 維多利亞時代小說中人物之重要 近代小說中無人物 維多利亞時代小說中人物由選擇而來 近代作者之目的 須複雜 文學上之實驗：（一）傳記小說 （二）一切皆納諸其中 （三）內心生活 （四）心利那 無我 物理學上之贊助 文學上之響應 （一）各景排成之小說 （二）各情節排成之景 （三）標題體 （五）文學上之決定論 （一）羅能士與無意識決定論 愛人性情之強烈 野蠻人之沈悶 價值意義之不明 （二）亞爾多士赫胥黎與肉體決定論 肉體所造成之卑賤 死生命運

近代思想導論

第一章 緒論——範圍之畫定

【關於宇宙諸問題】 本書非備論科學之各種事實，但涉及其含義。人類傳說中所遺下諸問題，任何時代之男女，均曾加以詢問，迄至今日，尙未解決者，厥有數端：宇宙爲不期然而然之原子集團乎？抑爲由計畫而構成之具體乎？吾人所知之世界爲偶然之世界，抑爲必然之世界乎？生命爲物質演進中儻來之副產物乎？抑但爲太古泥濘中之涸流乎？抑爲各事物具有體系者之主要部分乎？進化之推演，爲有意義乎，爲無意義乎？獨以人類言，彼於進化推演中，爲著有最大希望之成功，且其生活進行，必將入於高尚之域，馴致莫與比倫，得未曾有；抑必歸於失敗，馴致不能獲得有裨於其生活發展之物質條件，而與之同時俱盡乎？吾人能從心所欲，自由以遂其生乎？抑吾人之意志，必爲肉

體反射 (bodily reflex) 及無意識之欲望 (unconscious wishes) 所限制乎？所謂心者爲一種特異而獨立之活動；抑但爲肉體演進之機能，其所發生之意識作用，但爲以腦爲中樞之紅筏，如油膜上之放光色素乎？

此等問題之考索，皆哲學所有事。哲學家雖未曾有能予以圓滿之解決者，——其能解決與否，誠屬疑問——然已能提示有效之假設，以答案之方式出之，且能說明理由，使多數人信服其說，而加以維持。

欲助成其假設（此假設嘗不謂之假設而謂之哲學，或謂之理論之體系，或謂之宇宙論。）哲學家必取人類所有各派及各方面之知識與經驗綜計之，如藝術家之興會，神秘家 (mystic) 之幻想，社會改良者之熱誠戀愛者之情緒及質直者 (plain man) 道德上之直觀，皆哲學家研核之資料，又須取科學家所得之結論及其所發明者熟思而審慮焉。

科學家在其專門部分內，獨自致力，其專心致志之所在，乃宇宙內由其嚴密規畫之有限部分，而非宇宙之全體。必如是自限，乃能獲得多少固定之結論；然不暇慮及是等結論，與他科學家於其

壁壘森嚴之部分內所獲得之結論，有何關係。此非批評科學家；蓋對於宇宙通盤計算，本非其任，則其結論之互相衝突，抑何足怪。於是有需要起焉：即爲各科學所得之種種結論，設一總匯以資清理；因是觀其會通，俾吾人能推知所居之宇宙，果爲何等；臆測其間之人生，有何目的。

【科學得來之報告】近年來專門科學所獲之結果，已能將他種事件，在歷史上曾作爲哲學之研究資料者，躋入重要之域。人類道德上之直觀，曾成爲至當不移，歷久不變之常數（constant）者；近年來則已減少其經常性及密度；神祕家已屬寥寥；大藝術家尙所在多有，但自各方面言，其藝術上所引起之問題，殊未能推陳出新。至於今日之戀愛者，其經驗所發之情緒，固不能持若何理由，謂其有以大異於昔之人，如在莎士比亞時之英格蘭，或在文藝復興時之佛羅倫斯（Florence）者。然而科學則已取甚大之速率，前進不已，且正供給哲學家以研究資料，使之日不暇給，甚至超過其所能消化之量。

例如進化論之發明，使有意義及預定問題（question of purpose and design）之全部。有須依據新觀點，附以新證明，而研究之之必要；且對於生命及時間之性質，引起困難及紛雜之問題。

俄羅斯心理學者巴夫羅夫 (Pavlov) 制約反射 (conditioned reflex) 之實驗。對於心與身之關係，曾放新光彩；且使自由意志問題，有重行研究之必要。而在物質科學上，新事實之流入愈速。近三百年來，吾人對於物質世界之概念，已曾革命，相對性諸定理 (theories of relativity)，無論特殊或普通，已變，更吾人對於空間時間等性質之見解，同時量子說 (quantum theory) 又曾使物質能力等性質之新概念成爲必要。爲此說或爲其可驚之含義所推進，物理學者，率於四年或五年中，以物質基本組織，原子之新理論，陳於吾人之前。彼等復知其所探討者益將引之入於傳說中。前此所認爲屬於哲學之域，非引起哲學問題，則物質分析 (analysis of matter) 不能再進，彼等乃表示親自研究哲學之意向。此舉無用相勸，夫人而知之；因物理學者之研究哲學，必遠不如其物理學，爾時各鉅子將自入迷途，如三百年前諸哲學家之所爲，其終必從事於謬誤之發見及糾正也亦如之。尤可異者，近代物理學，人皆以爲將予唯心論 (idealism) 以贊同，且暗示如事實需要，將以宗教之意義解釋宇宙。

【唯物論 (materialism) 之衰落】 此不期而然之結果，蓋以下列之方式出現。十九世紀之

物理學要爲帶有唯物性者。在其影響之下，直至最近，物理學者皆曾奉此概念爲圭臬，以爲物之實在者必具同一之物質個體性（same nature as piece of matter）。物質爲空閒存在之外物；堅硬，單簡，且顯明：其爲實在也，確無可疑，唯然，故篤於實用者，以俗見計其爲可稱羨之基礎，建立牢不可破之信念於其上。物質爲人所能見能觸之物，任何他物之實在者，必與之有同一性，其在理論上，亦爲人所能見所能觸。於是，吾人對於所見所觸之物詢問其性質，分析之至於原素或原子，即爲與實在（reality）起直接交涉；了解價值或欣賞宗教經驗，即爲在影像世界（world of shadow）中追逐。常識受科學之影響，取同一之見解：以爲用肉眼觀物質世界，即與所謂實在者相接識；用心靈見幻像，必至爲幻想所害而成病夫。又謂由幻像而來之宇宙觀，定無客觀之實在性。五十年前一成不變之科學，概受常識之具體化而形成；今日，吾等最多數人除禮拜日外——爾時吾人之信仰，受俗例所規定，間時許與精神之實在（reality of the spiritual）相接——皆若出乎自然，認唯物質物（material things）爲實在。與物之實在者必可視可觸之信仰，並行不悖者，卽一信仰，謂物之實在者，當其在物質世界動作時，必服從定律，——實言之，則其動作必如機械，如愛丁頓

(Eddington) 教授所言，十九世紀之科學，當其領略機械論 mechanism 之臭味時，輒囁囁然曰：「吾人於此獲得一堅固之基礎。此即爲萬物所歸之根。此即爲最終之實在。」其含義即謂凡不自顯示可以機械論上之原動力駕御之者——例如價值，或道德上之責任感情(feeling of moral obligation)，或神之感覺(sense of deity)——則不甚實在。

今日，則作此種思想之全部基礎者，即堅硬、單簡、顯明之物質個體，業已取消。近代所謂物質乃無限纖細不可捉摸之物，乃「空時」(space time)中之「馬腫背」，電之雪中行蹤('mush')，即偶然一現，旋起旋滅之波動。此固不能謂之物質，不過知覺者(perceiver)意識之射影耳。誠哉，神祕之極至於如此，近代以心釋物之趨勢，與欲以多所未知解明少所未知者相較，實無以遠過。

【科學宗教及哲學】實在之理想概念(imaginative conception)不再限於所能見所能觸之同類物，其意義儘有推廣之餘地。例如價值可爲實在，可爲倫理意識及宗教意識之物，於是接受物質科學所得之結果之人，對於道德上美學上所謂勉勵者，在其性質上，現無斥之爲主觀幻想之必要，如前此之所爲；則十九世紀科學與宗教間之鴻溝，可善泯除。

此非謂物質科學維持宗教，更非謂其證明宗教，雖作如是思想者頗不乏人，就中且有多數，其見解吾將提出，以供考核。吾人所得唯一合宜之結論，乃屬於消極方面，即謂物質科學前此所執宗教定爲荒謬之理由，不能再持；而對於宇宙問題以宗教意義解釋，其事須重加考慮者，今則已開其先路。

此新局面所生直接之結果，即物理學者爲解決物理學上引起之問題，似覺漸有軼出物理學範圍之必要。哲學既爲其所需，多數物理學者，如前所述，皆正親從事於哲學，且臆料在此物理學所研究之世界外，尙有他世界之存在。此他世界則視爲心或精神之統一；謂物質不過爲其現象，此與宣布心爲實在，物質爲其所構成者，相去只爭一步；近代物理學者持如是態度，其欣欣然，其近乎武斷也，實與其前輩持唯物論者，於五十年前，宣布惟物質爲實在，心爲物質所流出，毫不重要，其所有之態度無殊。

他方面，哲學家皆漸從事於討論物理學所引起之問題。然不論物理學者之變爲哲學家，或哲學家迫而承認物理學之結論；傳說上所有宇宙性質及構造問題，與夫生命狀態及意義問題，現皆

從新觀點觀察之，且依新證據研究之矣。

【進化乃創造之推演】不但物質科學需用哲學解釋。即機械論宣布生命爲無生命者之副產物，心爲腦之放射，在生物學上，現已漸證其不圓滿。又從多方面，現已搜集證據，暗示生命有機體 (living organism) 之行爲方式，原與機械之行爲方式不同，不能用以解釋。生命似爲萬物之基礎，且能創造，鑄成生命有機體之模形，用以爲行其意志達其目的之工具。於是有創造進化之說出，謂進化乃一有意義之力 (purposive force) 或原則，出見於生命有機體中，力求使生命之性質日增高尙，以實現某某目的者之表見；但其目的吾人現在僅能作依稀之想像耳。

縱有人不如是之甚，至於假定一種特殊活動或生命流 (stream of life)，用物質以爲工具；縱有人確不承認生命與物質間，心與身間，爲有根本之差別；然皆不滿於唯物論。或然進化說 (theories of emergent evolution)，有機體說，及所謂「豁爾主義」 (Holism) 者，已將十九世紀宇宙之見解取而代之；十九世紀宇宙之見解漸就衰退，降而成爲實驗室內工作者之指導原則或假定。此爲指導其探討工作——誠必以之爲指導，因無他法可設故——恍如承認機械論

爲真者，以爲凡因之所在，必生有定及可期之果。然當吾人予以說明時，乃有他種概念闖入，於是遂共趨一致，表同情於有機體說或生機說（vitalism）。換言之，進化現方視爲創造之推演，以產生新事物，不少間斷，爲其任務；任何刹那，較前刹那，對於宇宙必有所增益；未來如何，不可斷定；又人在斷限內，得從心所欲，取得自由。

【心理學上之機械觀】然當物理學漸傾向唯心之解釋，生物學側重創造說及有意義說時，心理學則取他方向進行。近代多數心理學幾有全成決定論之概，類皆趨而至於懷疑人心之有個性，且否認意志自由。

此結果由不同之二方法而來，此即謂在此一紛雜科學中，有不同之二派，對於第一頁所發之多數問題，結果以不同之途徑，獲得同樣之答案。第一，行爲論（Behaviorism）解釋人類行爲，不採取人皆有之心之假定，業已獲得未曾逆料之成功。人之有心也，似出乎自然，而心不可見，故肯定有心與否定有心，可謂之皆不合理，其失惟均；假令有心，亦無理由，便謂此心，影響行爲。

【行爲論】此即行爲論者之所主張。從研究動物心學起，達到某某結論。馴致證明動物皆係

自動機。此等結論，固無人覺其有反對之必要；因少有人，以動物爲具有道德，更少有人，發生任何興趣，謂動物之有心也，如人類然。行爲論者，於是再進而用其結論於人類。當人類被其如何視爲無心也，若受屈辱然，然不能提出甚有證據之理由，以自明其非高等複雜之自動機，如行爲論者之所顯示。巴夫羅夫所作犬之制約反射之著名研究，證明單簡之物質刺激 (physical stimulus)，如何可以，何故可以發生如是不幸且顯然無關之反應 (response)。即當接受上印黑手之紙片時，可使兒童騙術故事中之受騙者，走而投身山巖之陲以自盡。此則使吾人之自動機說 (automatism) 更爲可信。有人以爲，說明黑手刺激發生自盡反應，不假定此受騙者爲有心，則其說難持；但巴夫羅夫之工作，能使吾人明瞭如何不必假定此受騙者除肉體外尚有其他，即可說明此事。此人類全爲肉體僅爲肉體之說，行爲論者真曾如是主張，儻能持之有效，便可成爲物理學及生物學上所提出各基本問題之不同答案，彰彰明甚。

【解心術 (psycho-analysis)】 第二，解心術者之理論，雖未置疑於心之存在，但顯然證明心之有理元素，依賴於其無理元素而不能獨立。彼等以爲意識非他，不過無意識爲顧全吾人體面

所設之屏障；凡意識舉動，皆無意識之欲望及衝動所生之屈折反射（*distorted reflections*），凡吾人所思所感所爲者，皆非被吾人所決定，乃爲吾人而決定，即深藏於吾人人格中之力，爲吾人而決定；此力之生，巧避吾人之覺察，其動作亦不受吾人之支配。

近代多數學者，當其在心理學本體上棄去解心術略帶怪異性之機械說時，但在其著作上，所得之結論，則大抵無殊。此即謂自基本上言，皆有成爲無理論者（*irrationalist*）之趨勢，皆於本能（*instinct*）及衝動上覓取吾人人格之主宰，且證明理性及意志不過爲欲望波流中之浮槎。

如是，理性乃成爲本能之婢妾，而非方針之決定者；職在爲吾人本能之所欲信仰者，貢獻辦法，所欲作爲者，加以飾詞。至於意志，亦不過爲吾人性格中所不能約束及對吾人不負責任之心理元素，作奴隸而已。

假令吾人對於所思所作，不負最後之責任；假令吾人之性格，非由吾人所造成，而爲吾人而造成；則自由意志之爲幻想，可不言而喻。依解心術者之見解，吾人之爲自動機，不減於行爲論者之所云。固然，依解心術者之說，吾人之行爲，不因外來刺激之肉體反應而決定，而由吾人所不知之無